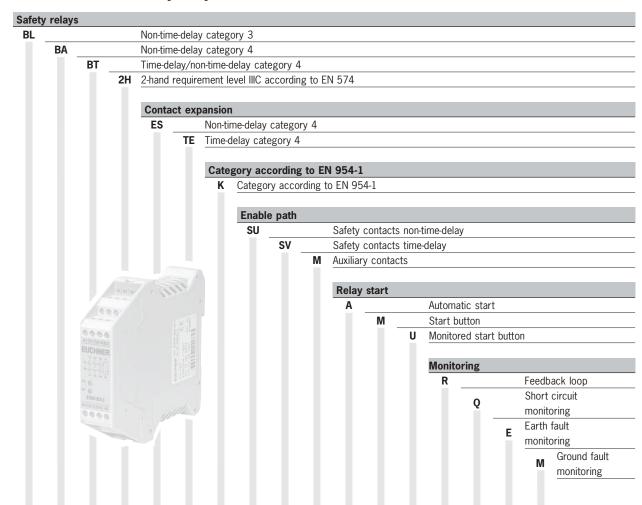


# Selection table for safety relays ESM



Devices				Outputs	;		Start			Monit	oring		D				
BL	BA	BT	2H	ES	TE	K	SU	sv	M	Α	M	U	R	Q	E	M	Page
•						3	2			•	•		•				8
	•					4	2			•	•	•	•	•	•	•	9
	•					4	3		1	•	•	•	•	•	•	•	9
		•				4	1	3		•	•	•	•	•	•	•	10
		•				4	2	2		•	•	•	•	•	•	•	10
		•				4	3	1		•	•	•	•	•	•	•	10
			•			4	2					•	•	•	•	•	11
				•		4	3		1						•	•	12
					•	4		3	1						•	•	13



# Safety relays ESM-BL.. and ESM-BA..





- ▶ ESM-BL.. up to category 3 according to EN 954-1
- ESM-BA.. up to category 4 according to EN 954-1
- LED status indicators
- ▶ 1-channel or 2-channel control
- Up to 3 redundant safety contacts
- Auxiliary contact optional
- Short circuit and earth fault/ground fault monitoring optional



### Relay outputs

The outputs are electrically decoupled and of redundant design

### **Connection options**

By using suitable wiring the following functions can be selected:

- ▶ Relay start with automatic start or a start
- Monitoring of downstream relays or contactors

On the series **ESM-BA..** safety relays, by using suitable wiring it is also possible to select:

- Simultaneity monitoring to monitor safety components over time
- Relay start using a monitored start button
- ▶ Short circuit monitoring to detect short circuits between the connection cables and to shut down the outputs or prevent relay starting if necessary
- Earth fault/ground fault monitoring to detect 
  Technical data outputs short circuits between the connection cables and earth or ground and to shut down the outputs or prevent relay starting if necessary

#### **Auxiliary contacts**

On series ESM-BA3.. relays an electrically separate normally closed contact is available as an auxiliary contact

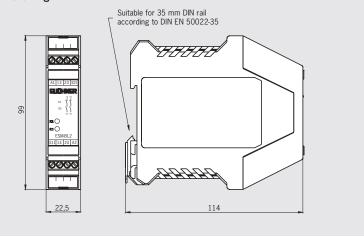
### Safety relay ESM-BL..



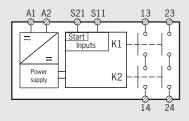




### **Dimension drawing**



### **Block diagram**



Parameter		Val	ue				
Minimum switching current at 24 V DC		20 mA					
Maximum switching voltage		DC 24 V /	AC 250 V				
Utilization category *		U <sub>e</sub>	I <sub>e</sub>	Σl <sub>e</sub>			
according to EN IEC 60947-5-1	AC-12	250 V	6 A				
	AC-15	230 V	4 A	- 12 A			
	DC-12	24 V	1,25 A	12 A			
	DC-13	24 V	2 A	•			

 $\overline{U_e}$  = Switching voltage

 $I_e$  = Maximum switching current per contact

 $\Sigma_{le}$  = Maximum switching current for all safety contacts (cumulative current)

\* See page 29 for information about the utilization category

Series	Version	Outputs	AC/DC 24 V	AC 115 V	AC 230 V
FOM	BL	2	085 607	085 608	085 609
ESM	Safety relay	2 NO	ESM-BL201	ESM-BL202	ESM-BL203









### Safety relay ESM-BA2..

# Safety relay ESM-BA3..



















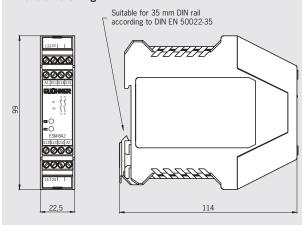


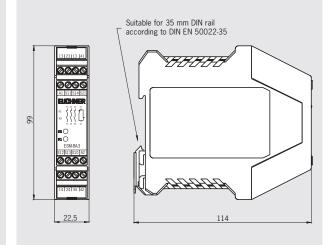




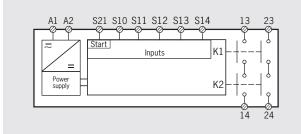


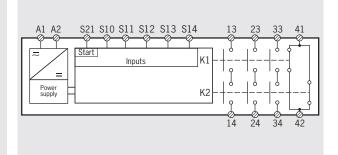






### **Block diagram**





### Technical data outputs

Parameter		Va	lue			
Minimum switching current at 24 V DC		20 mA				
Maximum switching voltage		DC 24 V /	AC 250 V			
Utilization category *		U <sub>e</sub>	l <sub>e</sub>	Σl <sub>e</sub>		
according to EN IEC 60947-5-1	AC-12	250 V	6 A			
	AC-15	230 V	4 A	12 A		
	DC-12	24 V	1,25 A	12 A		
	DC-13	24 V	2 A			

U<sub>e</sub> = Switching voltage

 $I_e$  = Maximum switching current per contact

 $\Sigma_{le}$  = Maximum switching current for all safety contacts (cumulative current)

Parameter		Valu	е				
Minimum switching curren	20 mA						
Maximum switching volta		DC 24 V / AC 250 V					
Utilization category *	ESM-BA301		U <sub>e</sub>	l <sub>e</sub>	Σl <sub>e</sub>		
according		AC-12	Ue 250 V	8 A			
to EN IEC 60947-5-1		AC-15	Ue 250V	3 A			
		DC-12	Ue 24 V	2 A			
		DC-13	Ue 24 V	2 A	15 A		
	ESM-BA302	AC-12	Ue 250 V	8 A	13 A		
	ESM-BA303	AC-15	Ue 250V	3 A			
		DC-12	Ue 50 V	8 A			
		DC-13	Ue 24 V	3 A			

U<sub>e</sub> = Switching voltage

 $I_e$  = Maximum switching current per contact

 $\Sigma$  le = Maximum switching current for all safety contacts (cumulative current)

\* See page 29 for information about the utilization category

Series	Version	Outputs	AC/DC 24 V	AC 115 V	AC 230 V
		2	085 610	085 611	085 612
ESM	BA	2 NO	ESM-BA201	ESM-BA202	ESM-BA203
ESIVI	Safety relay	3	085 613	087 412	087 413
		3 NO + 1 NC	ESM-BA301	ESM-BA302	ESM-BA303

<sup>\*</sup> See page 29 for informaton about the utilization category

🕝 ։(ՄL)սs

# Safety relay ESM-BT...

- ▶ Up to category 4 according to EN 954-1
- ► LED status indicators
- ▶ 1-channel or 2-channel control
- ▶ 4 redundant safety contact
- of which 1, 2 or 3 contacts time-delayed
- ► Time delay can be adjusted between 1 s and 30 s
- Short circuit and earth fault/ground fault monitoring



### Relay outputs

The outputs are electrically decoupled and of redundant design

### **Connection options**

By using suitable wiring the following functions can be selected:

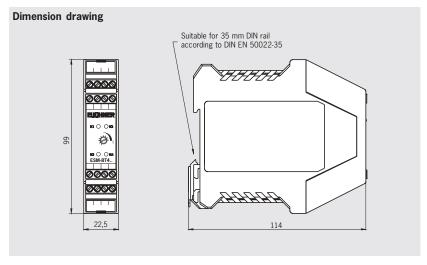
- Relay start with automatic start, a start button or a monitored start button
- Monitoring of downstream relays or contactors
- Simultaneity monitoring to monitor safety components over time
- Short circuit monitoring to detect short circuits between the connection cables and to shut down the outputs or prevent relay starting if necessary
- Earth fault/ground fault monitoring to detect short circuits between the connection cables and earth or ground and to shut down the outputs or prevent relay starting if necessary

### Time-delayed shutdown

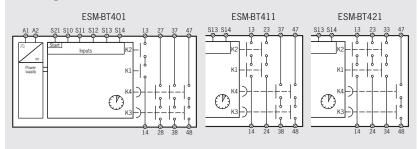
The release time for the time-delay contacts can be set as required using a potentiometer on the safety relay.

### Safety relay ESM-BT...





### **Block diagram**



### Technical data outputs

Parameter		Valu	е	
Minimum switching current at 24 V DC		20 m	nA	
Maximum switching voltage		DC 50 V / A	C 250 V	
Utilization category *		U <sub>e</sub>	I <sub>e</sub>	Σl <sub>e</sub>
according to EN IEC 60947-5-1	AC-12	250 V	8 A	
	AC-15	250 V	3 A	15 A
	DC-12	50 V	8 A	_
	DC-13	24 V	3 A	_

U<sub>e</sub> = Switching voltage

I<sub>e</sub> = Maximum switching current per contact

 $\Sigma$   $_{\text{le}}$  = Maximum switching current for all safety contacts (cumulative current)

\* See page 29 for information about the utilization category

•			
Series	Version	Outputs	AC/DC 24 V
		401 1 NO non-time-delay 3 NO time-delay	<b>090 818</b> ESM-BT401
ESM	BT Safety relay	411 2 NO non-time-delay 2 NO time-delay	<b>090 819</b> ESM-BT411
		421 3 NO non-time-delay 1 NO time-delay	<b>090 820</b> ESM-BT421

# Safety relay ESM-2H..

- ▶ Up to category 4 according to EN 954-1
- ► Requirement level IIIC according to EN 574
- ► LED status indicators
- Operation using 2-hand control
- ▶ 2 redundant safety contacts
- Short-circuit and earth fault/ground fault monitoring can be selected



### Relay outputs

The outputs are electrically decoupled and of redundant design

#### Connection

- Two buttons each with one normally closed contact and one normally open contact that are monitored for simultaneity according to EN 574. In this way a high level of protection against tampering is provided.
- Short circuit monitoring to detect short circuits between the connection cables and to shut down the outputs or prevent relay starting if necessary
- Earth fault/ground fault monitoring to detect short circuits between the connection cables and earth or ground and to shut down the outputs or prevent relay starting if necessary

#### Connection option

By using suitable wiring the following function can be selected:

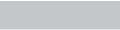
► Monitoring of downstream relays or contactors

### Safety relay ESM-2H...



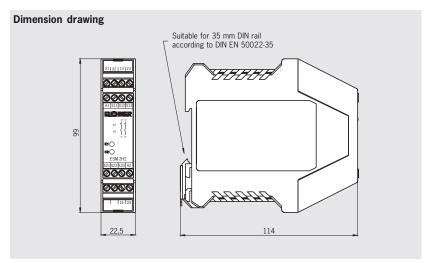




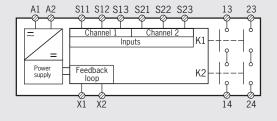








### **Block diagram**



### Technical data outputs

Parameter		Val	ue		
Minimum switching current at 24 V DC		20 mA			
Maximum switching voltage		DC 24 V /	AC 250 V		
Utilization category *		U <sub>e</sub>	I <sub>e</sub>	Σl <sub>e</sub>	
according to EN IEC 60947-5-1	AC-12	250 V	6 A		
	AC-15	230 V	4 A	- 8.4 A	
	DC-12	24 V	1,25 A	0,4 A	
	DC-13	24 V	2 A	_	

U<sub>e</sub> = Switching voltage

I<sub>e</sub> = Maximum switching current per contact

 $\Sigma$   $_{\text{le}}$  = Maximum switching current for all safety contacts (cumulative current)

 $^{\star}$  See page 29 for informaton about the utilization category

_					
Series	Version	Outputs	AC/DC 24 V	AC 115 V	AC 230 V
ECM	2H2	2	085 620	098 345	
ESM	Safety relay	2 NO	FSM-2H201	FSM-2H202	-



# Contact expansion ESM-ES..

- ▶ Up to category 4 according to EN 954-1
- LED status indicators
- Control using safety relays
- 3 redundant safety contacts
- 1 auxiliary contact
   Earth fault/ground fault monitoring can be selected



### Relay outputs

The outputs are electrically decoupled and of redundant design

### Connection option

By using suitable wiring the following function can be selected:

► Earth fault/ground fault monitoring to detect short circuits between the connection cables and earth or ground and to shut down the outputs or prevent relay starting if necessary

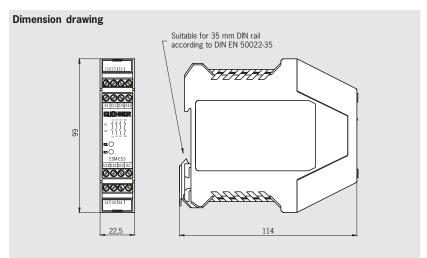
# Contact expansion ESM-ES...



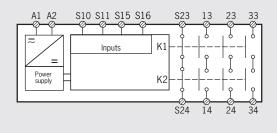




🕝 շ(Մ) սո



### **Block diagram**



### Technical data outputs

Parameter		Val	ue		
Minimum switching current at 24 V DC		20 mA			
Maximum switching voltage		DC 50 V /	AC 250 V		
Utilization category *		U <sub>e</sub>	I <sub>e</sub>	Σl <sub>e</sub>	
according to EN IEC 60947-5-1	AC-12	250 V	6 A		
	AC-15	230 V	4 A	- 12 A	
	DC-12	24 V	1,25 A	12 A	
	DC-13	24 V	2 A		

U<sub>e</sub> = Switching voltage

 $I_{e}$  = Maximum switching current per contact

 $\Sigma_{le}$  = Maximum switching current for all safety contacts (cumulative current)

\* See page 29 for information about the utilization category

Series	Version	Outputs	AC/DC 24 V	AC 115 V	AC 230 V
FOM	ES	3	085 614	085 615	085 616
ESM	Contact expansion	3 NO + 1 NC	ESM-ES301	ESM-ES302	ESM-ES303



# Contact expansion ESM-TE..

- ▶ Up to category 4 according to EN 954-1
- ► LED status indicators
- Control using safety relays
- 3 redundant time-delayed safety contacts
- ► Time delay can be adjusted between 1 s and 30 s
- ▶ 1 auxiliary contact
- ► Earth fault/ground fault monitoring can be selected



### Relay outputs

The outputs are electrically decoupled and of redundant design

### Connection option

By using suitable wiring the following function can be selected:

Earth fault/ground fault monitoring to detect short circuits between the connection cables and earth or ground and to shut down the outputs or prevent relay starting if necessary

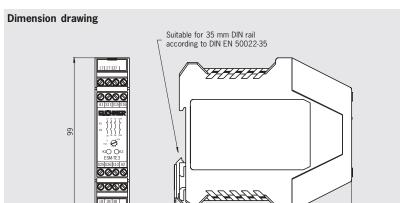
### Time-delayed shutdown

The release time for the time-delay contacts can be set as required using a potentiometer on the safety relay.

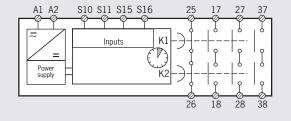
# Contact expansion ESM-TE..







### **Block diagram**



114

### Technical data outputs

Parameter		Val	ue	
Minimum switching current at 24 V DC		20 r	mΑ	
Maximum switching voltage		DC 50 V /	AC 250 V	
Utilization category *		U <sub>e</sub>	l <sub>e</sub>	Σl <sub>e</sub>
according to EN IEC 60947-5-1	AC-12	250 V	6 A	
	AC-15	250 V	4 A	- - 10.5 A
	DC-12	24 V	1,25 A	- 10,5 A
	DC-13	24 V	2 A	_

U<sub>e</sub> = Switching voltage

I<sub>e</sub> = Maximum switching current per contact

 $\Sigma$   $_{\text{le}}$  = Maximum switching current for all safety contacts (cumulative current)

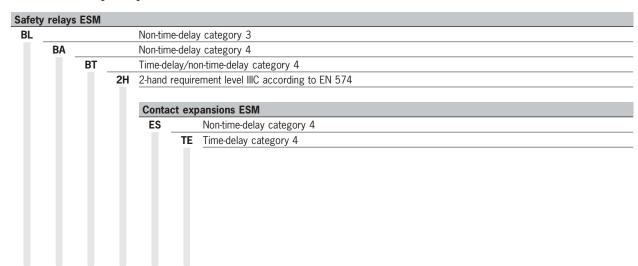
 $^{\star}$  See page 29 for informaton about the utilization category

22,5

	•					
	Series	Version	Outputs	AC/DC 24 V	AC 115 V	AC 230 V
	ESM	TE	3	085 617	085 618	085 619
		Contact expansion	3 NO + 1 NC time-delayed	FSM-TF301	FSM-TF302	FSM-TF303

Technical Data **EUCHNER** 

# Overview safety relays ESM



	Safety relay ESM			VI		Daws
BL	BA	BT	2H	ES	TE	Page
•						22
	•					23
		•				24
			•			24
				•		25
					•	25

# Overview modular safety system ESM-F

BSN Non-time-delay category 4
BMN Non-time-delay category 4

Input modules ESM-F						
ISI			2-channel			
	IMI		2-channel diverse (NC contact and NO contact)			
		131	2-channel			
			ILI 2-channel, without short circuit/earth fault/ground fault monitoring			

Outpu	Output modules ESM-F						
OSN		Non-time-delay					
	OTN	Time-delay (adjustable)					
	0	Time-delay (fixed)					

	Modular safety system ESM-F								D
BSN	BMN	ISI	IMI	131	ILI	OSN	OTN	OT05N	Page
•									26
	•								26
		•							27
			•						27
				•					27
					•				27
						•			27
							•		28
								•	28



Housing						
Parameter			Va	alue		Unit
Housing material			Polyam	ide PA6.6		
Dimensions			114 x 9	99 x 22.5		mm
Weight			Appro	x. 0.25		kg
Connection type			Connection	on terminals		
Connection terminals				2.5		mm <sup>2</sup>
Ambient temperature	Base	ESM-BL2 ESM-BA2	ESM-BA3	ESM-BT4	ESM-2H	
	at $U_B = 24 \text{ V DC}$	-15 60	-15 40	-15 40	-15 40	°C
	at $U_B = 115/230 \text{ V AC}$	-15 40	-15 40	-	-	°C
	Contact expansion		ESM-ES3	ESM-TE3		
	at $U_B = 24 \text{ V DC}$		-15	60		°C
	at $U_B = 115/230 \text{ V AC}$		°C			
Degree of protection acc. to EN	IEC 60529	IP 20				
Degree of contamination				2		
Mounting			35 mm DIN rail acc	. to DIN EN 50022-3	5	
Life	Base	ESM-BL2 ESM-	BA2 ESM-BA3	ESM-BT4	ESM-2H	
	Mechanical	1 x	107	1 x 10 <sup>6</sup>	1 x 10 <sup>7</sup>	operating cycles
	Electrical	1 x	105	1 x 10 <sup>5</sup>	1 x 10 <sup>5</sup>	operating cycles
	Contact expansion		ESM-ES3	ESM-TE3		
	Mechanical		1 >	( 10 <sup>7</sup>		operating cycles
	Electrical		1 >	< 10⁵		operating cycles

Connection ESM-BL2	2					Ī,	
Parameter			Va	alue		Unit	
Operating voltage	ESM-BL201		24 ±	10% 1)		V AC/DC	
	ESM-BL202		115	± 10%		V AC	
	ESM-BL203		230	± 10%		V AC	
Reverse polarity protection			On ESI	M-BL201			
Rated supply frequency			50	60		Hz	
Power consumption				rox. 4		VA	
Control voltage for start but				26		V DC	
Control cable length (cross-			Max. 1000				
Control current for start but	tton		Approx. 40				
Contact fuses			T4 / F6 2.5				
Rated impulse withstand vo	ltage		kV kV				
Leakage path and air gap a	cc. to DIN VDE 0110-1		4				
Safety contacts		2 NO contacts (redundant)					
Minimum switching current			20				
Maximum switching voltage				24		V DC	
				250		V AC	
Breaking capacity acc. to (	<b>₩.</b>			C 250 V			
				OC 24 V			
Utilization category 2)			Ue	le	Σle		
according to EN IEC 60947	7-5-1	AC-12	250 V	6 A			
		AC-15	230 V	4 A	- 12 A		
		DC-12	24 V	1,25 A	12 A		
		DC-13	24 V	2 A			
LED indicators			2, status display for relays K1 and K2				

<sup>1)</sup> All the electrical connections must either be isolated from the mains supply by a safety transformer according EN IEC 61558-2-6 with limited output voltage in the event of a fault, or by other equivalent isolation measures.



<sup>2)</sup> See page 29 for information about the utilization category.

 $U_e$  = Switching voltage  $I_e$  = Maximum switching current per contact

 $<sup>\</sup>Sigma$  I<sub>e</sub> = Maximum switching current for all safety contacts (cumulative current)



Connection ESM-BA	2						
Parameter			Va	alue		Unit	
Operating voltage	ESM-BA201		24 ±	10% 1)		V AC/DC	
	ESM-BA202		115	± 10%		V AC	
	ESM-BA203		230	± 10%		V AC	
Reverse polarity protection			On ESI	W-BA201			
Rated supply frequency			50	60		Hz	
Power consumption			Аррі	rox. 4		VA	
Control voltage for start bu				26		V DC	
Control cable length (cross			Max. 1000				
Control current for start bu	tton		Approx. 40				
Contact fuses			T4 / F6				
Rated impulse withstand vo			2.5				
Leakage path and air gap a	acc. to DIN VDE 0110-1		4				
Safety contacts				ts (redundant)			
Minimum switching current				20		mA	
Maximum switching voltage	9			24		V DC	
				50		V AC	
Utilization category 2)			U <sub>e</sub>	l <sub>e</sub>	Σ l <sub>e</sub>		
according to EN IEC 6094	7-5-1	AC-12	250 V	6 A	_		
		AC-15	230 V	4 A	- 12 A		
		DC-12	24 V	1,25 A			
		DC-13	24 V	2 A			
LED indicators			2, status display f	or relays K1 and K2			

Connection ESM-BA3						
Parameter			Va	lue		Unit
Operating voltage	ESM-BA301		24 ±	10% 1)		V AC/DC
	ESM-BA302		115 :	± 10%		V AC
	ESM-BA303		230 :	± 10%		V AC
Reverse polarity protection			On ESN	N-BA201		
Rated supply frequency			50 .	60		Hz
Power consumption			Appr	ox. 7		VA
Control voltage for start button			18.6	26		V DC
Control cable length (cross-section	on 0.75 mm²)		Max.	1000		m
Control current for start button			Appro	ox. 60		mA
Contact fuses			Slow-blow T6 /	quick-blow F8		A
Rated impulse withstand voltage			2	.5		kV
Leakage path and air gap acc. to		4	4		kV	
Safety contacts						
Minimum switching current at 24	V DC	20				mA
Maximum switching voltage		50				V DC
			2!	50		V AC
Utilization category 2)	ESM-BA301		U <sub>e</sub>	l <sub>e</sub>	Σl <sub>e</sub>	
according to EN IEC 60947-5-1		AC-12	250 V	8 A		
		AC-15	250 V	3 A		
		DC-12	24 V	2 A		
		DC-13	24 V	2 A	15 A	
	ESM-BA302/303	AC-12	250 V	8 A	15 A	
		AC-15	250 V	3 A		
		DC-12	50 V	8 A		
		DC-13	24 V	3 A		
LED indicators			2, status display fo	or relays K1 and K2		
Auxiliary contacts			1 NC o	contact		
Maximum switching voltage			2	4		V DC
			2!	50		V AC
Utilization category 2)			U <sub>e</sub>	l <sub>e</sub>		
according to EN IEC 60947-5-1		AC-12	250 V	2 A		
		AC-15	230 V	2 A		
		DC-12	24 V	1,25 A		
		DC-13	24 V	1,25 A		

<sup>1)</sup> All the electrical connections must either be isolated from the mains supply by a safety transformer according EN IEC 61558-2-6 with limited output voltage in the event of a fault, or by other equivalent isolation measures.

<sup>2)</sup> See page 29 for information about the utilization category.

 $U_e$  = Switching voltage  $I_e$  = Maximum switching current per contact

 $<sup>\</sup>Sigma$  I<sub>e</sub> = Maximum switching current for all safety contacts (cumulative current)



Connection ESM-BT4					<u> </u>
Parameter		Val	ue		Unit
Operating voltage		24 ±	10% 1)		V AC/DC
Reverse polarity protection		Yε	••		
Rated supply frequency		50	60		Hz
Power consumption		Appro	x. 4.6		VA
Time-delay range		1			S
Control voltage for start button		18.6			V DC
Control cable length (cross-section 0.75 mm²)		Max.	1000		m
Control current for start button		Approx	c. 190		mA
Contact fuses		Slow-blow T6 /	quick-blow F8		A
Rated impulse withstand voltage		2.	.5		kV
Leakage path and air gap acc. to DIN VDE 0110-1					kV
Safety contacts		4 NO contact	s (redundant)		
Minimum switching current at 24 V DC		2			mA
Maximum switching voltage		5	•		V DC
		25	50		V AC
Breaking capacity acc. to 🐠 🛚		8 A AC			
		2 A D(	C 24 V		
Utilization category 2)		U <sub>e</sub>	l <sub>e</sub>	Σl <sub>e</sub>	
according to EN IEC 60947-5-1	AC-12	250 V	8 A	_	
	AC-15	250 V	3 A	_ 15 A	
	DC-12	50 V	8 A	_	
	DC-13	24 V	3 A		
LED indicators		4, status display for	or relays K1 to K4		

Connection ESM-2H						<u> </u>	
Parameter			Va	lue		Unit	
Operating voltage	ESM-2H201		24 ±	10% 1)		V AC/DC	
	ESM-2H202			± 10%		V AC	
Reverse polarity protection			<u> </u>	es			
Rated supply frequency				60		Hz	
Power consumption				ox. 4		VA	
Control voltage at buttons				26		V DC	
Control cable length (cross-se				1000		m	
Control current for start butte	on			ox. 40		MA A	
Contact fuses			T4 / F6				
Rated impulse withstand volta			2.5				
Leakage path and air gap acc	c. to DIN VDE 0110-1		4				
Safety contacts			2 NO contacts (redundant)				
Synchronization time		max. 0.5				S	
Release time for the safety re			max. 20				
Minimum switching current at	t 24 V DC			20		mA	
Maximum switching voltage				24		V DC	
				50		V AC	
Breaking capacity acc. to	<b>U</b> ==			250 V			
				C 24 V			
Utilization category 2)		1010	U <sub>e</sub>	l <sub>e</sub>	Σl <sub>e</sub>		
according to EN IEC 60947-5	0-1	AC-12	250 V	6 A	-		
		AC-15	230 V	4 A	8,4 A		
		DC-12	24 V	1,25 A	-,		
		DC-13	24 V	2 A			
LED indicators			2, status display fo	or relays K1 and K2			

<sup>1)</sup> All the electrical connections must either be isolated from the mains supply by a safety transformer according EN IEC 61558-2-6 with limited output voltage in the event of a fault, or by other equivalent isolation measures.



<sup>2)</sup> See page 29 for information about the utilization category.

 $U_e$  = Switching voltage  $I_e$  = Maximum switching current per contact

 $<sup>\</sup>Sigma$  I<sub>e</sub> = Maximum switching current for all safety contacts (cumulative current)



Connection ESM-ES	3						
Parameter			Unit				
Operating voltage	ESM-ES301	24 ± 10% 1)				V AC/DC	
	ESM-ES302	115 ± 10%				V AC	
	ESM-ES303			± 10%		V AC	
Reverse polarity protection			On ESM-ES301				
Rated supply frequency			50 60				
Power consumption			Approx. 4				
Control voltage at inputs			18.6 26				
Control cable length (cross-section 0.75 mm²)			Max. 1000				
Contact fuses			T4 / F6				
Rated impulse withstand voltage		2.5				kV	
Leakage path and air gap a	acc. to DIN VDE 0110-1	4 10.5				kV	
Cumulative current of all contacts acc. to • • • • • • • • • • • • • • • • • •			A				
Safety contacts			3 NO contacts (redundant)				
Minimum switching current at 24 V DC			20				
Maximum switching voltage	Maximum switching voltage		50 250				
			V AC				
Breaking capacity acc. to • • • •		6 A AC 250 V					
		2 A DC 24 V					
Utilization category 2)			U <sub>e</sub>	l <sub>e</sub>	Σl <sub>e</sub>		
according to EN IEC 6094	7-5-1	AC-12	250 V	6 A			
		AC-15	230 V	4 A	- 12 A		
		DC-12	24 V	1,25 A	. 12 /		
		DC-13	24 V	2 A			
LED indicators		2, status display for relays K1 and K2					
Auxiliary contacts		1 NC contact					
Continuous current max.			500				
Maximum switching voltage			2	24		V AC/DC	

Connection ESM-TES	3					
Parameter			Unit			
Operating voltage	ESM-TE301	24 ± 10% 1)				V AC/DC
	ESM-TE302	115 ± 10%				V AC
	ESM-TE303		V AC			
Reverse polarity protection						
Rated supply frequency			Hz			
Power consumption			VA			
Time-delay range		1 30				S
Control voltage at inputs			V DC			
Control cable length (cross-section 0.75 mm²)			m			
Contact fuses			A			
Rated impulse withstand voltage		2.5				kV
Leakage path and air gap acc. to DIN VDE 0110-1			kV			
Cumulative current of all contacts acc. to • 🕦 🕶		10.5				A
Safety contacts		3 NO contacts (redundant)				
Minimum switching current at 24 V DC		20				mA
Maximum switching voltage		50				V DC
		250 6 A AC 250 V				V AC
Breaking capacity acc. to • 🕪 •						
Utilization category 2)			Ue	OC 24 V	Σle	
according to EN IEC 60947	7-5-1	AC-12	250 V	6 A	· · ·	
9		AC-15	250 V	4 A	1054	
		DC-12	24 V	1,25 A	– 10,5 A	
		DC-13	24 V	2 A	-	
LED indicators		2, status display for relays K1 and K2				
Auxiliary contacts	iliary contacts		1 NC contact			
Continuous current max.		500				mA
Maximum switching voltage		24				V DC

<sup>1)</sup> All the electrical connections must either be isolated from the mains supply by a safety transformer according EN IEC 61558-2-6 with limited output voltage in the event of a fault, or by other equivalent isolation measures.

<sup>2)</sup> See page 29 for information about the utilization category.

 $U_e$  = Switching voltage  $I_e$  = Maximum switching current per contact

 $<sup>\</sup>Sigma$  I<sub>e</sub> = Maximum switching current for all safety contacts (cumulative current)



# Glossary

#### Feedback loop

Components connected downstream of the safety relay can be monitored for correct function. For this purpose normally closed contacts on these components are integrated into the feedback loop on the relay.

### Relay start

After the relay has switched off due to a request from a safety component connected, the relay must be re-started.

#### Automatic start

The relay switches on automatically as soon as the safety component connected changes back to the safe state. On this topic note the information in EN 954-1, section 5.5, that renewed starting of the machine can only occur automatically if it is ensured that there can be no dangerous state.

#### ► Manual start

The relay is started by actuating a button. First the safe state of the safety components connected must be re-established.

#### Monitored, manual start

The relay is started by actuating a button. The button is monitored for jamming or possible tampering. Prior to starting the relay the safe state of the safety components connected must be re-established.

### Single-channel safety circuit

A single positively driven contact in the safety component is connected to the relay. This type of connection is suitable for categories 1 or 2 according to EN 954-1.

### **Dual-channel safety circuit**

Two contacts of which at least one is a positively driven contact are connected to the relay. This type of connection is suitable for categories 3 or 4 according to EN 954-1.

### Utilization category according to EN IEC 60947-5-1 (excerpt)

Voltage type	Utilization category	Typical applications
AC	AC-12	Controlling resistive load and semi- conductor load in input circuits of optocouplers
	AC-15	Controlling electromagnetic load (> 72 VA)
DC	DC-12	Controlling resistive load and semi- conductor load in input circuits of optocouplers
	DC-13	Controlling electromagnetic loads with economy resistors in the circuit

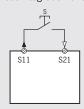
# Connection examples safety relays ESM

Safety relay ESM-BL..

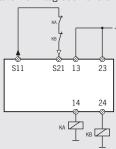
Automatic start without integration of the feedback loop



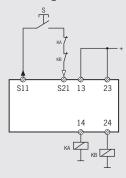
Manual start without integration of the feedback loop



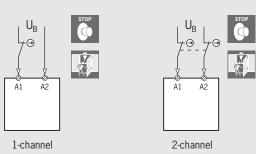
Automatic start with integration of the feedback loop



Manual start with integration of the feedback loop



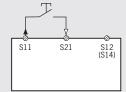
EMERGENCY STOP/safety circuit



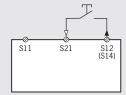


### Safety relays ESM-BA../ESM-BT..

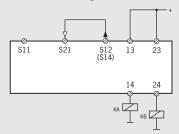
Monitored start without integration of the feedback loop



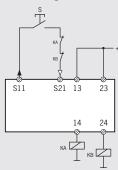
Un-monitored start without integration of the feedback loop



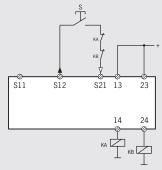
Automatic start without integration of the feedback loop



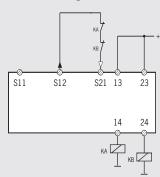
Monitored start with integration of the feedback loop



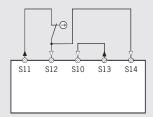
Un-monitored start with integration of the feedback loop



Automatic start with integration of the feedback loop



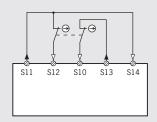
1-channel EMERGENCY STOP/safety circuit







2-channel EMERGENCY STOP/safety circuit with ground fault/short circuit detection





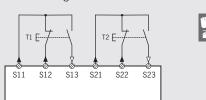




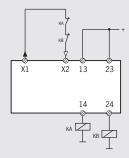


### Safety relay ESM-2H2...

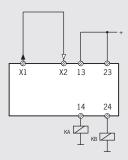
Monitoring a 2-hand control



With integration of the feedback loop

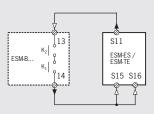


Without integration of the feedback loop

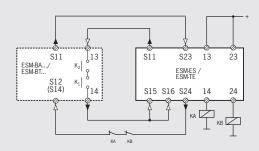


### Safety contact expansion ESM-ES../ESM-TE..

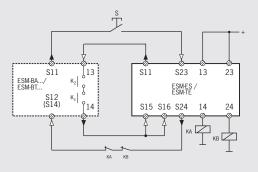
Integration of the contact expansion



Connection of the contact expansion with automatic start and with integration of the feedback loop

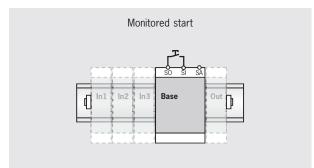


Connection of the contact expansion with manual start and with integration of the feedback loop



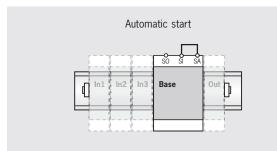


# Connection examples safety system ESM-F



For a monitored start, a start button must be connected between the terminals SO and SI.

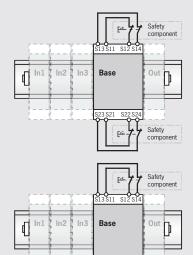
The safety contacts close when the start button is actuated.



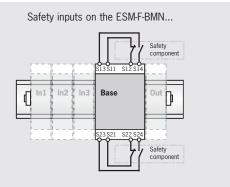
For an automatic start, a bridge must be connected between the terminals  $\mathit{SI}$  and  $\mathit{SA}$ .

The safety contacts close immediately if all safety circuits connected are closed.

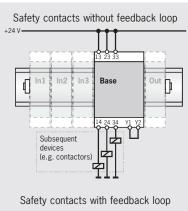
Safety inputs on the ESM-F-BSN...

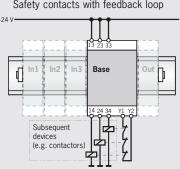


You can connect two dual-channel safety switches (e.g. two emergency stops) to the base unit. In the lower example only one safety switch has been connected, the unused safety inputs must therefore be connected together.



It is possible to connect two safety switches with one normally closed contact and one normally open contact (e.g. CMS from EUCHNER) to the base unit.





The base unit has three redundant, fault monitored safety contacts that shut down immediately if one of the safety circuits connected is interrupted or a fault occurs. To check the switching state on a connected load, the auxiliary contacts on a contactor or relay can be connected to terminals Y1 and Y2 to form a feedback loop. As supplied, the terminals Y1 and Y2 are connected together. The system can be expanded with further safety contacts using additional output modules. The function of the safety contacts and the feedback loop is the same as for the base unit.